



HOLZRETUSCHE TOUCH-UP PAINT BOX

ZUM LASIERENDEN UND DECKENDEN EINFÄRZEN VON KRATZERN UND LÖCHERN | FOR A GLAZING AND COVERING DYEING OF SCRATCHES AND HOLES

EN TOUCH-UP PAINT BOX FOR A GLAZING AND COVERING DYEING OF SCRATCHES AND HOLES

LT TOUCH-UP DAŽŲ DĖŽĖ, SKIRTA SPALVINIMUI IR DENGIANČI DAŽYMO DEFEKTUS ĮBRĖŽIMUS IR SKYLES

RU TOUCH-UP PAINT BOX НАБОР КРАСОК ДЛЯ РЕМОНТА ДЛЯ ГЛАЗИРОВАНИЯ И ПОКРЫТИЯ ЦАРАПИН И ОТВЕРСТИЙ



Heinrich König GmbH & Co. KG | An der Rosenhelle 5 | D-61138 Niederdorfelden

DE

Einsatzbereich: Zum lasierenden und deckenden Einfärben von Kratzern und Löchern sowie zur Farbangleichung des Grundtons und Wiederherstellung des Strukturtons. Geeignet für alle Möbeloberflächen aus Holz und Kunststoff. Schnelltrocknend, wischfest und überlackierbar. Für den Innen- und Außenbereich empfohlen. Beachten Sie auch unser Technisches Merkblatt.

LT

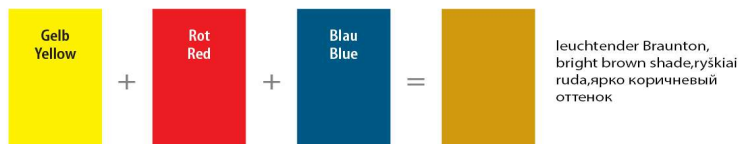
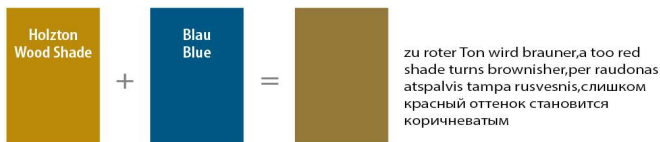
Naudojimas: Spalvinimui blizgiai ir įbrėžimų ir skylių dažymui, taip pat pagrindinio atspalvio spalvos reguliavimui ir bazinio bei struktūrinio atspalvio atstatymui. Naudojamas visiems baldų paviršiams iš medžio ir plastiko. Greitai džiūstantis, atsparus trynimui ir gali būti lakuojamas. Rekomenduojama naudoti viduje ir lauke. Žr. mūsų techninių duomenų lapus.

EN

Uses: For a glazing and covering dyeing of scratches and holes as well as for colour adjustment of the basic shade and restoration of both basic and structure shade. To be used to all furniture surfaces of wood and plastic. Fast-drying, resists wiping and can be lacquered over. Recommended for indoor and outdoor use. Please refer to our Technical Data Sheets.

RU

Применение: Для глянца и покрывающего окрашивания царапин и отверстий, а также для корректировки цвета основного оттенка и восстановления как основного, так и структурного оттенка. Для использования на всех мебельных поверхностях из дерева и пластика. Быстросохнущая, устойчивая к истиранию и может быть покрыта лаком. Рекомендуется для внутреннего и наружного использования. Пожалуйста, ознакомьтесь с нашими техническими паспортами.



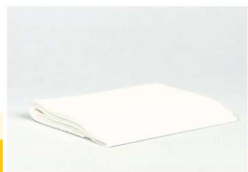
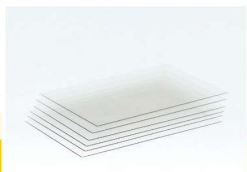
162 000: Sichtfolie, Plastic Film, Plastikinė folija, пластиковая пленка.

422 000: Trikot-Sortiment, Lint free cloths, Trikotažinė servetėlė, Салфетки безворсовые.

429 123: Fehhaar-Pinsel, Squirrel Hair Brushes, Voverės plauko teptukas, Щетки для волос из беличьего волоса.

295 000: Pipette, Pipette, Pipetė, Пипетка.

641 120: Mischbecher, Mixing Cup, Maišymo indelis, Чашка для смешивания.





DE Farben anlösen: Mit der Pipette etwas König NC-Ver dünnung ins Farb näpfchen tropfen und Farbe mit dem Pinsel anlösen.

Farben mischen: Angelöste Farben auf die Sichtfolie auf tragen. Passend zur Oberfläche einen hellen, mittleren und dunklen Farbton auswählen und den benötigten Farbton

Farbkontrolle: Sichtfolie mit angemischtem Farbton an das Schadensumfeld halten und Farbton prüfen.**Retuschieren:** Nach der Befüllung und Zwischenver siegelung mit König Ansatzlos PLUS letzte Farbangleichung des Grundtons und Wiederherstellung der Maserung vornehmen. Dabei in feinen Punkten und Strichen von hell nach dunkel retuschieren. Nicht zu nass arbeiten, Farbe evtl. am Trikot abtupfen – nicht malen!

Versiegeln: Mit Sprüh-König Ansatzlos PLUS wird die Schadstelle versiegelt bzw. der Glanzgrad angeglichen. Sprühabstand: aus ca. 30 - 40 cm nebeln.

EN Dissolving paint: Use the pipette to drip a little of Cellulose Thinner on the colour chip and dissolve paint with the brush.

Mixing Colours: Apply dissolved dye to the Plastic Film. Choose a light, a medium and a dark colour shade according to the surface and mix the colour shade required. Do not mix within the chips, this may falsify original colours.

Colour Control: Hold Plastic Film with the mixed colour shade next to the damage surroundings and check conformity.**Touch-Up:** After filling and intermediate sealing with Special Repair Lacquer PLUS carry out final colour adjustment to the basic shade and restore grain pattern. Touch-up by means of fine strokes and dots working from light to dark. Do not work too wet. If necessary, dab off colour on a cloth – do not paint!

Sealing: Use Special Repair Lacquer PLUS to seal the repaired area and to adjust the gloss sheen. Spray misty from a distance of approx 30 - 40 cm.

LT Dažų tirpinimas: pipete nulašinkite šiek tiek celiuliozės skiediklio ant spalvos drožlės ir šepetėliu ištirpinkite dažus.

Spalvų maišymas: Ant plastikinės plėvelės užtepkite ištirpintus dažus. Pasirinkite šviesų, vidutinį ir tamsų atspalvį pagal paviršių ir sumaišykite reikiamą spalvos atspalvį. Nemaišykite drožlių viduje, nes tai gali sugadinti originalias spalvas.

Spalvų valdymas: Plastikinę plėvelę su maišytu atspalviu laikykite šalia pažeistos aplinkos ir patikrinkite atitiktį.**Pataisymas:** Užpildę ir tarpinį sandarinimą specialiu remonto laku PLUS, atlikite galutinį spalvos sureguliovimą iki pagrindinio atspalvio ir atkurkite grūdėto raštą. Pataisymas naudojant ne potėpius ir taškus, veikiant nuo šviesios iki tamsos. Nedirbkite per šlapiai. Jei reikia, užtepkite spalvą ant audinio – nedažykite!**Lakavimas:** naudokite specialų remonto laką PLUS, kad užsandarintumėte suremontuotą vietą ir sureguliuotumėte blizgesį. Purškite miglotą iš maždaug 30–40 cm atstumo.

RU Растворение краски: капните пипеткой немного целлюлозного растворителя на цветовой чип и растворите краску кистью.

Смешивание цветов: нанесите растворенную краску на пластиковую пленку. Выберите светлый, средний и темный оттенок цвета в соответствии с поверхностью и смешайте нужный оттенок цвета. Не смешивайте внутри чипов, это может исказить оригинальные цвета.

Контроль цвета: держите пластиковую пленку со смешанным оттенком цвета рядом с поврежденным окружением и проверьте соответствие.**Подкраска:** после заполнения и промежуточной герметизации специальным ремонтным лаком PLUS выполните окончательную корректировку цвета до основного оттенка и восстановите рисунок зерна. Подкраска выполняется тонкими мазками и точками от светлого к темному. Не работайте слишком мокро. При необходимости нанесите краску на ткань — не красьте!

Герметизация: используйте специальный ремонтный лак PLUS, чтобы запечатать отремонтированный участок и отрегулировать блеск. Распылите туман с расстояния примерно 30–40 см.

